



Integrated program of small business support for the women of Kicukiro District in Rwanda: Second Year

Di seguito la lista delle 30 donne destinatarie dei finanziamenti, e i primi obiettivi raggiunti a circa sei mesi dall'avvio delle loro attività generatrici di reddito.

1. **NUBUHORO Donatha:** 43 anni, sposata e madre di 6 bambini. È stata eletta “tesoriera” del gruppo informale di risparmio

Tipo di attività: vendita di prodotti alimentari nel mercato di Gasharu, a Kicukiro.

In una delle prime interviste Donatha dice: “prima di cominciare questo progetto ero talmente povera che non avevo neanche cibo a sufficienza per me e la mia famiglia. Ora è cambiato tutto e sono veramente molto felice”.

2. **UWANTEGE Ernestine:** 34 anni, divorziata e madre di 5 bambini.

Tipo di attività: vendita di vestiti nel mercato di Zinia a Kicukiro.

Grazie al primo finanziamento ricevuto, ha potuto avviare un vero e proprio business e dice di sentirsi “in grazia di Dio”. Dalle foto che ci hanno inviato, si vede come anche l'espressione del suo volto sia cambiata: sorride ed è felice del suo lavoro.

3. **ISHIMWE Diane:** 33 anni, ragazza madre di 1 bambina. È stata eletta “segretaria” del gruppo informale di risparmio.

Tipo di attività: vendita di acqua minerale nel mercato di Zinia, a Kicukiro.

Diane già riesce a far fronte ai bisogni essenziali della famiglia. Sente di occupare finalmente un posto importante nella comunità e per la prima volta guarda con fiducia il suo futuro ed è orgogliosa di se stessa.

4. **NYIRAHABIMANA Anne Marie:** 45 anni, sposata e madre di 7 bambini.

Tipo di attività: apertura di un piccolo posto di ristoro a Rwandex Place (Kicukiro District)

Anne Marie ha iniziato il suo business con enorme entusiasmo e, fin dall'inizio, è stata molto aiutata dal marito col quale, proprio grazie a tale opportunità, si è creata un'ottima collaborazione e un clima di serenità in famiglia. Purtroppo, Anne Marie è tra coloro a cui è stata demolita la casa e così, a dicembre, è stata costretta a spostarsi. Ora abita molto lontano dal suo piccolo ristorante che ovviamente ha subito una battuta di arresto. Comunque, anche se con grande sforzo, Anne Marie sta lentamente tornando alla sua vita precedente, anche grazie all'aiuto del marito che continua a sostenerla.

5. **YANKURIJE Angelique:** 37 anni, sposata e madre di 4 bambini. Analfabeta.

Tipo di attività: vendita di patate e banane a Kabeza Market (Kicukiro)

Il progetto ha trasformato completamente la sua vita: ora è sorridente, felice e partecipa attivamente alle varie iniziative della comunità in cui vive. Angelique ha diversi e importanti problemi familiari: suo marito è cieco e i suoi figli sono spesso malati. Anche lei, a causa delle grandi piogge, ha dovuto spostare la sua attività, perdendo quasi tutti i clienti. Ora, dopo molte difficoltà, è riuscita a spostarsi in un luogo dove ne ha ritrovati molti altri. Anche se la sua attività è in ripresa, Angelique deve affrontare ancora molte sfide, specie nell'ambito familiare, e per questo sarà seguita più assiduamente di altre.

6. **ZAWADI Ruth:** 37 anni, sposata e madre di 3 bambini. E' stata eletta Presidente del gruppo informale di risparmio.

Tipo di attività: vendita di vestiti per bambini a Kicukiro, vicino a Zinia market

Ruth ricorda che il giorno in cui ha ricevuto il finanziamento è stato "FANTASTICO". E' felicissima e molto orgogliosa di se stessa. L'attività è bene avviata e si svolge come programmato.

7. **MUKANKUBITO Drocella:** 45 anni, sposata e madre di 9 figli. E' stata eletta Presidente del gruppo delle mamme di Amahoro. Incoraggia le altre mamme ed è per loro un esempio.

Tipo di attività: vendita di vestiti per bambini nel mercato di Gahanga.

È la prima volta nella sua vita che Drocella riceve un aiuto economico. Prima di tale opportunità, lei era totalmente dipendente dal marito ed era sempre a casa da sola. Ora finalmente è orgogliosa di sé e del fatto di essere in grado di contribuire a soddisfare i bisogni della famiglia.

8. **MUKANDUTIYE Clementine:** 32 anni, sola e madre di 2 bambini. Nel gruppo informale di risparmio ricopre il ruolo di "signataire".

Tipo di attività: apertura di un negozio di generi alimentari a Niboye (Kicukiro).

Prima della formazione Clementine era una donna fortemente traumatizzata a causa delle continue violenze da parte del marito. Frequentare i corsi, in particolare quello di counselling, le ha cambiato la vita, è finalmente ritornata a vivere. Poi, con il finanziamento ricevuto, ha avuto la possibilità di iniziare la sua attività che, a differenza di prima, quando vendeva poche cose in uno spazio di fortuna davanti alla sua casa, ora si svolge in un locale in affitto. Grazie a tutto questo oggi non solo è una grande lavoratrice ma una donna forte e determinata tanto che è riuscita a separarsi dal marito violento e a superare il trauma che l'uomo le aveva procurato.

9. **MUKAMFIZI Marceline:** 46 anni, sposata e madre di 4 bambini.

Tipo di attività: vendita di frutta e verdura nel mercato di Zinia (Kicukiro).

Prima di entrare a fare parte del progetto, la vita di Marceline era molto difficile, perché la famiglia era poverissima e lei, per guadagnare qualcosa, faceva la venditrice ambulante, rischiando ogni giorno di essere arrestata perché in Rwanda è un lavoro considerato illegale. Nell'intervista Marceline afferma che ora la sua vita è cambiata completamente, può lavorare tranquillamente ed è orgogliosa di poter soddisfare i bisogni della famiglia.

10. TUYISENGE Marie Louise: 25 anni, ragazza madre di 1 bambina.

Tipo di attività: sarta nel mercato di Zinia (Kicukiro). Poco dopo ha cambiato tipo di attività e ora vende scarpe. Si è valutata la convenienza o meno rispetto a tale scelta e si è optato per il cambiamento.

Prima di entrare nel progetto, Marie Louise ero una ragazza madre disoccupata e senza futuro. Ora, invece, è completamente cambiata la considerazione che hanno di lei tanto che alcuni parenti vengono da lei per darle dei consigli su come migliorare la sua attività. Sia per questo sia perché può provvedere autonomamente ai bisogni della famiglia (sua figlia e sua madre) Marie Louise è molto orgogliosa di sé.

11. MUTUMWINKA Pascaline: 32 anni, sola e madre di 5 bambini.

Tipo di attività: vendita di prodotti alimentari nel mercato di Niboye (Kicukiro) e poi di Ziniya

Pascaline è incredibilmente orgogliosa della sua attività. Anche lei, però, ha dovuto affrontare il problema della demolizione da parte del governo della sua casa, pesantemente danneggiata dalle forti piogge. Con grandi difficoltà, è comunque poi riuscita a trovare un'altra casa e si è trasferita nel grande mercato di Ziniya. Nonostante tutti questi problemi, Pascaline non ha assolutamente perso la speranza e ha ricominciato, anche se con fatica, la sua attività.

12. UWIMANA Rose: 34 anni, divorziata e madre di 3 bambini.

Tipo di attività: vendita di frutta e verdura nel mercato di Niboye (Kicukiro).

All'inizio della formazione Rose era una donna molto traumatizzata in quanto vittima di un marito violento. L'aver ricevuto un finanziamento e l'essere diventata autonoma economicamente, le ha permesso di uscire da quella situazione di violenza. Ora finalmente, a poco a poco, lei riuscirà a far fronte ai bisogni primari della famiglia. Purtroppo, a dicembre, ha dovuto affrontare il grave problema della perdita della casa e questo ha avuto delle ripercussioni negative anche sul suo business, visto che si è dovuta trasferire altrove. Tuttavia, con tanta determinazione e fatica, è riuscita a far ripartire l'attività ma, anche lei, deve essere seguita con particolare assiduità.

13. KURADUSENGE Claudette: 32 anni, sposata e madre di 4 bambini.

Tipo di attività: emporio di generi alimentari a Niboye (Kicukiro).

Claudette era felicissima della sua attività, lavorava bene e, mentre prima dell'avvio del progetto, la relazione tra lei e il marito era molto conflittuale, poi non solo erano tornati a vivere insieme con serenità ma anche a lavorare bene insieme. Purtroppo, a dicembre, anche Claudette ha perso la casa ed è stata costretta a cercare un altro posto dove vivere e iniziare di nuovo il suo business. Non è stato affatto facile, ma ora ha ricominciato a lavorare, sta lavorando veramente sodo per trovare nuovi clienti e ricominciare a guadagnare. Il marito è sempre con lei e lavorano ancora insieme.

14. AYINKAMIYE Ernestine: 28 anni, sposata e madre di 2 bambini.

Tipo di attività: vendita di frutta e verdura nel mercato di Zinia (Kicukiro). Ernestine ha però poi cambiato idea, e, dietro consiglio di un amico, ha iniziato la vendita di carbone vicino casa sua. Il tutto è stato attentamente seguito e verificato nella sua fattibilità dal formatore e dal responsabile locale.

Il monitoraggio di Ernestine richiede molta attenzione a causa del marito che è un alcolista. Questo rende non facile anche la gestione della sua attività. Anche lei, oltretutto, ha dovuto affrontare la perdita della casa e questo ha complicato ulteriormente la situazione. Ora ha trovato una nuova casa ma in una zona dove non c'è molta gente e riesce a guadagnare ancora poco. Lei lavora sodo e tutte le altre donne le stanno vicino e la incoraggiamo. Vedremo come evolverà la situazione.

15. NYIRANZEYIMANA Olive: 23 anni, sposata e madre di 2 bambini.

Tipo di attività: vendita di frutta e verdura nel mercato di Niboye (Kicukiro)

Olive è molto felice della sua attività perché prima di iniziarla era veramente molto povera e non aveva alcuna prospettiva. Ora, invece, lavora, guadagna e questo non solo la fa sentire molto orgogliosa di sé ma la valorizza anche all'interno della sua comunità. Anche se, purtroppo, la sua casa è tra quelle che sono state demolite dal governo, Olive è riuscita a salvare il suo business in quanto esso si svolgeva nel mercato, lontano dai luoghi colpiti. Dopo molte difficoltà nella ricerca di una nuova casa, ora l'ha finalmente trovata ed è tornata ad occuparsi del suo lavoro con serenità.

16. UMUTESI Clementine: 31 anni, sola e con 1 figlio.

Tipo di attività: vendita di verdura a Nyabugogo market

Clementine è molto fiera del suo business e ha affermato che iniziare per la prima volta un'attività, è stato per lei come un "miracolo". Anche lei ha perso la casa ma per fortuna la sua attività non ne ha risentito perché si svolge al mercato, fuori dalla zona colpita. Ora continua la sua attività così come aveva programmato.

17. MUKAKARANGWA Dative: 43 anni, sola e madre di 7 bambini.

Tipo di attività: vendita di cibo fresco nel mercato di Niboye

Prima di ricevere la formazione ed entrare a far parte del progetto, Dative conduceva una vita difficilissima e la sua famiglia viveva in una situazione di grande povertà. Ora, la sua attività le permette di provvedere almeno ai bisogni essenziali e per questo è molto fiera di sé. In generale il suo business sta andando bene e i clienti per fortuna aumentano, anche perché Dative, oltre che vendere al dettaglio, fa anche consegne a domicilio.

18. NYIRABURINDWI Therese: 41 anni, sposata e madre di 4 bambini.

Tipo di attività: allevamento di polli a Kagina, poi ha cambiato e vende di frutta e verdura

Il suo desiderio era quello di aprire un allevamento di polli perché la riteneva un'attività molto redditizia. In effetti il business andava molto bene e lei era entusiasta del suo nuovo lavoro, ma, purtroppo, a causa della perdita della casa e di tutto quello che ne è seguito, tutto si è bruscamente interrotto. Infatti, Therese



ha perso tutti i polli quando si è assentata per una settimana alla ricerca di una nuova casa. A quel punto, dopo un momento di grande frustrazione, ha ripreso coraggio e ha ricominciato tutto da capo, cambiando anche business: ha iniziato a vendere frutta e verdura anche se il capitale che aveva a disposizione era limitato.

19. UWIMBABAZI Peruth: 41 anni, sposata e madre di 3 bambini.

Tipo di attività: vendita di cibo fresco a Nyabugogo Market

Peruth ha dichiarato di sentirsi molto fortunata a far parte di questo progetto, in quanto le ha permesso di uscire da una situazione di grande povertà. Ritiene inoltre fondamentale partecipare al gruppo di risparmio che per lei è anche un luogo di scambio di informazioni, di apprendimento e di supporto reciproco. Lavora al mercato, si trova bene e per ora non incontra particolari difficoltà.

20. NIYIBIZI Jeanne: 33 anni, sposata e madre di 2 bambini.

Tipo di attività: vendita di frutta nel mercato di Zinia a Kicukiro.

Jeanne è stata molto felice dell'aiuto ricevuto che le ha permesso finalmente di iniziare una nuova vita. Purtroppo, è tra le donne a cui è stata demolita la casa e questo ha influito negativamente anche sul suo business, che ha dovuto spostare altrove e che ora si svolge in un luogo molto lontano rispetto a quello nel quale vive. Per lei è comunque fondamentale continuare la sua attività e si impegna veramente tanto perché ciò avvenga.

21. KAZAYIRE Eugenie: 44 anni, sposata e con 1 figlio.

Tipo di attività: vendita di verdura nel mercato di Zinia a Kicukiro.

Per Eugenie questa è la sua prima esperienza lavorativa, è molto felice della sua attività e ringrazia veramente tanto chi le ha dato una tale opportunità. Il suo business procede bene ed Eugenie si impegna sempre molto per superare ogni difficoltà le si presenti.

22. MUKAMAZIMPAKA Joselyne: 41 anni, sposata e con 7 figli.

Tipo di attività: vendita di cibo fresco a Niboyie

Dichiara di essere molto soddisfatta dei suoi guadagni, prima la situazione di Joselyne era veramente difficilissima. Inoltre, ora per la prima volta sente di essere rispettata dai figli e dal marito che, però, continua ad essere per lei un grande problema. Lui è un alcolista e pretende di bere gratis, sottraendo i prodotti dal negozio. Joselyne ha cercato di affrontare la situazione non vendendo più gli alcolici ma, nonostante quest, il problema non si è affatto risolto. I responsabili in loco del progetto seguono molto attentamente questa difficile situazione.

23. MWAMBITSIKIREZI Valentine: 30 anni, sola e con 1 figlio. È stata eletta "Presidente" del gruppo di risparmio.

Tipo di attività: vendita di verdura nel mercato di Zinia a Kicukiro.



Valentine è diventata la leader del gruppo di risparmio e ha preso a cuore questo suo ruolo di leader, anche motivando e sostenendo le altre donne quando sono in difficoltà. Per la prima volta riesce a risolvere i problemi della famiglia e dice di essere molto motivata e felice della sua attuale attività. Il business prosegue bene, i clienti a poco a poco aumentano anche perché ci sono molte mense proprio intorno al mercato dove lei lavora.

24. MUKARUGENDO Marie Chantal: 39 anni, sola e con 2 figli. È stata eletta “segretaria” del gruppo di risparmio.

Tipo di attività: vendita di verdura nel mercato di GIPOROSO

Prima della formazione, MC vendeva frutta come ambulante e quindi l'essere entrata a far parte del progetto è stato per lei importantissimo. Il business è ancora piccolo ma lei è una donna ambiziosa e ha intenzione di lavorare sodo per espanderlo rapidamente. Le piacerebbe supportare altre donne in difficoltà. La sua attività si svolge come pianificato e senza problemi nel conciliarla con gli impegni della famiglia in quanto essa si svolge in una parte della casa in cui abita. Dice di essere molto contenta della sua attività e ringrazia chi l'ha aiutata a realizzarla.

25. UWIZEYIMANA Alivera: 29 anni, sola e con 3 figli.

Tipo di attività: vendita di Cocomeri nei mercati di Nyabugogo, Kimironko and Zinia

Da quando ha iniziato la sua attività, consulta quasi ogni giorno il formatore per essere certa di non sbagliare. Alla Casa, nelle riunioni del gruppo informale di risparmio, dice di sentirsi come in famiglia. Realizzare questa attività era il sogno della sua vita anche se è consapevole di dover affrontare molte sfide come quella della stagionalità del prodotto e delle condizioni climatiche, sempre più spesso avverse. Per ovviare a quest'ultimo problema ha deciso di vendere, accanto ai cocomeri, altri prodotti come per esempio le cipolle. Lei va a comprarli direttamente dai contadini che li producono e di solito ha tre punti vendita nei seguenti mercati: Nyabugogo, Kimironko and Zinia. Per ora continua a lavorare sodo e bene, come ha fatto fin dall'inizio.

26. NYIRAKANANI Immacule: 26 anni, sposata e con 2 figli.

Tipo di attività: vendita di vestiti a Zinia, KICUKIRO MARKET

Dichiara di essere molto felice della sua nuova attività anche perché iniziare questo tipo di attività era un suo grande desiderio. Lavora con entusiasmo ed è un punto di riferimento anche per le altre donne. Fino al lockdown aveva molti clienti che si fidavano di lei e della qualità dei vestiti che vendeva. Il suo punto vendita oltretutto era in una posizione strategica per il continuo passaggio di persone a cui si aggiungevano i clienti privati e quelli negli hotel.

27. NIKUZE Françoise: 28 anni, sposata e ha 2 figli.

Tipo di attività: vendita di cibo fresco. Si è spostata dal mercato di Niboye a quello di Ngoma

Dichiara di essere molto felice di essere entrata a far parte del progetto che le ha dato la possibilità di iniziare l'attività che sognava da tutta la vita. Ora ce la sta veramente mettendo tutta per farla funzionare



bene anche perché le ha permesso di uscire dalla povertà estrema nella quale viveva. Anche lei, purtroppo, alla fine di dicembre, è stata costretta a cambiare mercato a causa della perdita della casa. Con la casa ha perso anche tutti i suoi vecchi clienti ma ora ne sta acquisendo di nuovi ed è molto determinata a lavorare sodo per fare crescere il suo business.

28. ZAMUKUNDA Vestine: 28 anni, sposata e con 2 figli.

Tipo di attività: vendita di frutta e verdura prima al mercato di Niboye poi a quello di Byimana

All'inizio Vestine era una donna traumatizzata a causa di un marito violento e solo dopo la formazione si è sentita più forte e ha trovato il coraggio di iniziare una sua autonoma attività. Grazie al suo business, per la prima volta riesce a guadagnare dei soldi e risolvere a poco a poco i problemi che ha in famiglia. Ora suo marito partecipa all'attività e per questo anche la situazione familiare è migliorata. Purtroppo, anche lei ha dovuto affrontare la demolizione della casa e questo l'ha costretta a fermare per un po' anche la sua attività che svolgeva in una parte della casa. Nella sua nuova collocazione ha comunque iniziato di nuovo la sua attività e i clienti stanno via via aumentando. Si è spostata dal mercato di Niboye a quello di Byimana e sta lavorando bene.

29. KANSABE Valentine: 35 anni, sposata e ha 2 gemelli.

Tipo di attività: vendita di cibo fresco a NIBOYE, poi ha aperto un piccolo ristorante insieme al marito.

Oltre alla vendita di prodotti alimentari, Valentine ha aperto anche un piccolo ristorante nel quale lavora con il marito, con il quale prima era sempre in conflitto. Adesso le cose vanno molto meglio e lei dice di essere molto felice della sua nuova situazione lavorativa e familiare. Valentine è una donna positiva ed è sicura che se continua a lavorare sodo, i clienti aumenteranno. Finora il suo piccolo ristorante lavora bene.

30. UWIMANA Liliane: 29 anni, sposata e con 2 figli.

Tipo di attività: vendita di carbone e fagioli a RUKIRI 1 ma in seguito si è spostata nel mercato di Zinia

Dichiara di essere molto felice della formazione ricevuta che le ha permesso di relazionarsi meglio con le altre donne e le ha dato gli strumenti necessari per condurre al meglio la sua attività. Dice anche di essere molto fiera di se stessa e dei suoi progressi. Liliane all'inizio aveva aperto la sua attività nel mercato di Rukiri ma poiché non aveva molti clienti, le è stato consigliato di spostarsi in quello di Zinia sta acquisendo sempre nuovi clienti